

Voor dit examen zijn maximaal 48 punten te behalen; het examen bestaat uit 45 vragen. Voor elk vraagnummer is aangegeven hoeveel punten met een goed antwoord behaald kunnen worden.

Geef niet meer antwoorden (zinnen, redenen, voorbeelden e.d.) dan er worden gevraagd. Als er bijvoorbeeld één zin wordt gevraagd en je antwoordt met meer dan één zin, dan wordt alleen de eerste zin in de beoordeling meegeteld.

Let op: beantwoord een open vraag altijd in het Nederlands, behalve als het anders is aangegeven.
Als je in het Turks antwoordt, levert dat 0 punten op.

Tekst 1 **Almanya'da Türk azınlık ...**

- 1p **1** ■ Yazar Almanya'daki Türkleri nasıl tanımlıyor?
- A Aynı kültürel özelliklere sahip bir topluluk.
 - B Gerektiğinde ortak çıkarları etrafında birleşebilen bir topluluk.
 - C Türkiye'dekilere kıyasla aralarında çok daha büyük farklılıklar bulunan bir topluluk.
 - D Yaşadıkları ülkeye uyum sağlamış, Avrupalı bir topluluk.
- 1p **2** ■ Bu makalenin başlığı olan 'Almanya'da Türk azınlık yok' ifadesiyle yazar neyi anlatmak istiyor?
- A Almanya'da Türklerden çok genel olarak bir göçmen sorununun yaşandığını.
 - B Almanya'daki Türkleri artık bir azınlık değil, çoğunluk olarak ifade etmek gerektiğini.
 - C Almanya'daki Türklerin henüz bir azınlık statüsüne sahip olmadıklarını.
 - D Almanya'daki Türklerin kendilerini azınlık olarak kabul etmek istemediklerini.
- 1p **3** ■ Yazara göre yabancı düşmanlığının esas hedefi kimlerdir?
- A AB. dışından gelen tüm yabancılar.
 - B Almanya'da en az sayıda nüfusa sahip olan etnik gruplar.
 - C Türkiye kökenli göçmenler.
 - D Ülkede zayıf konumda olan yabancılar.
- 1p **4** ■ Yazara göre bazı Almanların veya Avrupalı tutucuların 'mültikültürel toplum'dan anladıkları nedir?
- A Göçmenlere çifte vatandaşlık hakkının tanınması.
 - B Göçmenlerin Alman toplumuna entegre olması.
 - C Göçmenlerin bütün kültürel değerlerine göz yumulması.
- De schrijver geeft de voorkeur aan een interculturele samenleving boven een multiculturele samenleving. In alinea 5 en 6 legt hij de reden van deze voorkeur uit.
- 1p **5** □ Noem deze reden.
Het antwoord mag in het Turks of in het Nederlands gegeven worden.
- 1p **6** □ Wat voor advies geeft de schrijver aan de Turkse migranten in Duitsland over de politiek?
Het antwoord mag in het Turks of in het Nederlands gegeven worden.
- 1p **7** ■ Yazarın 'kültürel örgütlenme' konusundaki düşüncesi nedir?
Kültürel örgütlenme
- A Almanya'daki istek ve ihtiyaçlara yönelik olmalıdır.
 - B konusunda her göçmen gurubu kendisi karar verme hakkına sahip olmalıdır.
 - C Türk devlet politikasına ters düşmemelidir.

Tekst 2 Gezdiğim dikenli aşk ...

Deze tekst bestaat uit vier boekrecensies. Boven elk artikel stond een kopje maar dat is vervangen door een nummer. Hieronder staan zes kopjes waarvan vier de oorspronkelijke zijn.

2p **8** Welk kopje heeft boven welk artikel gestaan?

Kopjes:

a Asırları Edebiyatla Gezin

b Batı'yla Doğu'nun Şifresi

c Çevirin Gitsin

d İşbirliği

e Öteki Almanya'nın Sesi

f Üniversitelilerin Zaferi

Doe het zo op je antwoordblad:

Nummer artikel Letter van kopje

.....

.....

Tekst 3 Sahaflarda Eskiye Özlem

Kies bij iedere open plek in de tekst het juiste antwoord uit de gegeven mogelijkheden.

1p **9** ■

- A çağdaş
- B kültürel
- C siyasal

1p **10** ■

- A boş duruyor
- B kar yapabiliyor
- C sahaflık yapıyor

1p **11** ■

- A büyük sorunlarla karşılaştı
- B değerini kaybetmeye başladı
- C kırtasiyeciliğe dönüştü
- D meslek haline geldi

1p **12** ■

- A Beyazıt Camisi
- B İstanbul Belediyesi
- C Kapalı Çarşı
- D Sahaflar Çarşısı

1p **13** ■

- A camiye devredildi
- B kiraya verildi
- C satışa çıkarıldı
- D tamir edildi

1p **14** ■

- A hazırlanmış olduğunu vurguladı
- B imzalandığını belirtti
- C işlerlik kazandığını savundu
- D son bulduğunu ifade etti
- E uygulamaya konulduğunu söyledi

1p 15 ■

- A hayranların da
- B kaynakların da
- C müşterilerin de
- D yayıncıların da

1p 16 ■

- A Mahalle aralarında
- B Üniversitelerde
- C Yurt dışında

1p 17 ■

- A belediye ile esnaf
- B geçmişle gelecek
- C günümüz ve gelecek
- D kitapçı ile müşteri

1p 18 ■

- A Bugün genellikle
- B Eskiden sadece
- C Ramazan aylarında çokça
- D Son yıllarda sıkça

1p 19 ■

- A daha fazla bilgi istediklerini söylüyor
- B ilgi beklediklerini söylüyor
- C özür dileklerini söylüyor

Tekst 4 Aşırı uyum hastalığı

1p 20 ■ W. Allen, T. Capote, D. Siegel ve Ionesco arasındaki ortak özellik nedir?

Hepsi de,

- A 'aşırı uyumdan' zarar görmüşlerdir.
- B eserlerinde aynı konuyu işlemişlerdir.
- C film yapımcısıdır.
- D yazardır.

In het artikel worden voor- en nadelen van slaafs gedrag (aşırı uyum) genoemd.

2p 21 □ Noem twee voor- en twee nadelen van dit gedrag.

Beantwoord deze vraag in het Turks.

Doe het zo op je antwoordblad:

voordelen: nadelen:

.....

1p 22 □ Waarom zijn volgens de schrijver mensen die slaafs gedrag vertonen angstaanjagend voor gewone mensen?

Citeer de zin waarin de schrijver dit kernachtig weergeeft.

1p 23 ■ 6. paragrafta "... birdenbire ortaya çıkan bir düşüncenin ..." ile başlayıp paragrafin sonuna kadar devam eden tümcelerdeki görüş kime aittir?

- A Ionesco'ya
- B Levent Mete'ye
- C Siegel'e

- 1p 24 ■ 8. ve 9. paragraf arasında nasıl bir ilişki vardır?
A 8. paragraf aşırı uyum hastalığının nedenlerini, 9. paragraf ise bundan nasıl kurtulunabileceğini anlatıyor.
B 8. paragraf bu hastalığa geçmişten, 9. paragraf ise günümüzden örnekler veriyor.
C 8. paragrafta sadece ekonomik koşullar, 9. paragrafta ise kişinin ruhsal yapısı anlatılıyor.
- 1p 25 ■ Yazara göre toplumun çok ihtiyaç duyduğu insanlar hangileridir?
A Çevresinin beklentilerini yerine getirebilen insanlar.
B Özgün kişiliğini koruyarak yasayan insanlar.
C Toplumsal sorunları eserlerinde dile getiren sanatçı insanlar.

Tekst 5 Beytepe'de Bir Gün ...

- “Bu tanışma sanki bir-iki saat sonraki söyleşinin içeriğinin önceden onaylanması yerine geçti.”
- 1p 26 ■ Yukarıda belirtilen 3. paragrafın son cümlesinin başlangıcındaki boşluğa aşağıdakilerden hangisi uygundur?
A Ne yazık ki
B Neyse ki
C Öyle ki
D Oysa ki
- 1p 27 ■ Yazar üçüncü ve dördüncü paragraflarda iki karşılaşmadan bahsediyor. Bu karşılaşmalarla ilgili hangi tez doğrudur?
A Her iki karşılaşma da, yazarın Hacettepe Üniversitesi'ndeki programının bir bölümüdür.
B Yazar her iki karşılaşmayı da sonraki yapacağı konuşma için destekleyici bir unsur olarak gördü.
C Yazar ile Sayın Özkoçak, Güzel Sanatlar Fakültesi'nde okuyan öğrencilerin günümüzde çok kaliteli oldukları konusunda hemfikirler.
D Yazar, Sayın Geçaydın'ın Güzel Sanatlarla ilgili bu kadar çok bilgiye sahip olmasına şaşırıldı.
- 1p 28 ■ Beşinci paragraf için aşağıdakilerden hangisi doğru?
Burada,
A bir çelişkiden bahsediliyor.
B bir örnek geniş bir şekilde açıklanıyor.
C iki durum arasındaki ortak noktadan bahsediliyor.
- 1p 29 ■ Yazarın Beytepe'de geçirdiği günden memnun olması neden kaynaklanıyor?
A Bir başka Türkiye'nin olduğu düşüncesinin onaylanması olmasından.
B Birçok değerli sanatçıyla tanışmış olmasından.
C Hacettepe Üniversitesi'ne daha önce gelmemiş olmasından.
D Söyleşi için gelen öğrencilerin sayılarının az olmasına rağmen ilgilerinin fazla olmasından.
- 1p 30 ■ Aşağıdakilerden hangisi yazara göre gençlere aktarılması gereken durumlardan değildir?
Öğrenciler
A fikirlerini savunabilmek için önce geniş bilgi dağarcığına sahip olmalıydılar.
B gelişigüzel kavga şeklinde değil, bilimsel temelde tartışmalıydılar.
C kendi aralarında tartışma yapabilmek için mutlaka yeni dernekler kurmalıydılar.
D kendilerinden istenenleri sadık bir şekilde yerine getirmelidirler.
- 1p 31 □ Welke instantie kan, volgens de schrijver, een kritisch denkniveau bevorderen bij de jeugd?
Beantwoord deze vraag in het Turks.
- 1p 32 □ Op welk risico zouden de docenten de jeugd attent moeten maken?
Beantwoord deze vraag in het Turks.

- 1p 33 ■ İki paragrafta aynı düşünce yineleniyor. Bunlar aşağıdakilerden hangisidir?
- A 1. ve 6. paragraflar
 - B 2. ve 9. paragraflar
 - C 3. ve 4. paragraflar
 - D 7. ve 8. paragraflar

Tekst 6 ‘Yazarın sesi alçakgönüllüdür’

- 1p 34 ■ Hangi paragrafta röportaj yazarı, Orhan Pamuk ve yeni kitabı hakkındaki düşüncelerini özetliyor?
- A 1. paragraf
 - B 4. paragraf
 - C 9. paragraf
- 1p 35 ■ Orhan Pamuk’un 3. paragraftaki sözleri nasıl yorumlanabilir?
- Yazar,
- A kendi inandığı fikirleri başkalarına öğreten biri olarak görüyor.
 - B kendini her konuda bilgisi olan bir yazar gibi görmektedir.
 - C sorunları ortaya koyarak onlarla ilgili görüşünü belirtip insanları bilinçlendirmeye çalışmaktadır.
- 1p 36 □ *Citeer de passage waar Orhan Pamuk zijn positie en denkwijze als schrijver uitlegt bij het conflict tussen het Oosten en het Westen van Turkije.*
Noteer de eerste twee en de laatste twee woorden van het citaat.
- 1p 37 □ Is Orhan Pamuk het eens met de zin “Yazı yazmak yaşamadıklarımızdan bir tür intikam almaktır” (bkz. par. 5 ve 6)? Omschrijf je standpunt.
- 1p 38 ■ O. Pamuk “Öteki Renkler” başlıklı kitabı hangi duyguyla yazmıştır?
- A Eski güzel günlere duyduğu özlemlerle.
 - B Geleceğe mutlu ve huzurlu bir şekilde ulaşma isteğiyle.
 - C Kötü siyasetçilere karşı beslediği öfke ve nefretle.
 - D Yaşamda eksikliğini duyduğu sevgiyi bulma ümidiyle.
- 1p 39 ■ Kitabın içeriğiyle ilgili olarak şunlardan hangisi doğrudur?
- A Kitap yalnızca mantıksal doğruları ön planda tutuyor, duygusalıya yer vermiyor.
 - B Kitaptakiler yazarın yalnızca politik düşüncesini yansıtmaktadır.
 - C Kitaptakiler, yazarın duygusal dünyasıyla mantıksal düşünceleri arasında bir köprü kuruyor.
- 1p 40 ■ Yazar kitabının okuyucuda hangi etkiyi bırakacağını düşünüyor?
- Okuyucunun
- A karşısında yeni bir dünya açılacağını öne sürüyor.
 - B kendi (yazarın) dünyasının içine girerek onu gözlemleyeceğini düşünüyor.
 - C politikayla ilgili düşüncesinin değişeceğini sanıyor.

Tekst 7 Vitrindekiler

- 2p 41 De onderstaande kenmerken hebben betrekking op de boekbeschrijvingen in het tekstboekje. Kies bij ieder kenmerk een titel.

Let op, je kunt een boek ook twee keer of helemaal niet als antwoord opnemen!

- a Door de ordening van de verhalen wint het boek aan kwaliteit;
- b Het is voor 100% een historische roman;
- c Het gruwelijke lot van een continent wordt genoemd;
- d Er is sprake van een ongelukkige liefde;
- e Er wordt uitgeweid over een moord.

Doe het zó op je antwoordblad:

Kenmerk Nummer van de titel

a ...

- 1p 42 Aşağıdaki iddialardan hangisi doğrudur?
- A Birinci kitabın yazarı bir edebi ödül aldı.
 - B Dördüncü kitapta savaşta yapılan gaddarlıklardan bahsediliyor.
 - C İkinci kitapta iyimser bir dünya görüşü sergileniyor.
 - D Üçüncü kitapta hayalle gerçek karıştırılıyor.

Lees bij de volgende vragen steeds eerst de opgave voordat je de bijbehorende tekst raadpleegt.

Tekst 8 Deyim kaynakları

- Je gaat een werkstuk maken over *synoniemen* en *tegenstellingen* in de Turkse taal.
- 1p 43 Noteer het nummer van de meest recente publicatie over dit onderwerp.

Tekst 9 Türkçenin Gücü

- Je wilt een spreekbeurt houden over het Turks. Je zoekt informatie over de zinsbouw, uitleg van bepaalde klanken en de rijke woordenschat van het Turks.
- 1p 44 Kun je dit boek daarvoor gebruiken? Noem één alinea dat je antwoord ondersteunt.

Tekst 10 “20. Yüzyıl Türk Şiiri”

- Je moet een werkstuk maken over de Turkse dichters en gedichten van de 20e eeuw. Je leest het voorwoord van “20. Yüzyıl Türk Şiiri Antolojisi” van İlhami Soysal.
- 1p 45 Kun je volgens dit voorwoord in dit werk informatie vinden over alle dichters van de 20e eeuw? In het voorwoord wordt hierover tweemaal informatie gegeven. Citeer van één tekstgedeelte de eerste en de laatste twee woorden die jouw antwoord ondersteunen.

Einde